**UNIVERZITET U NIŠU**

**FILOZOFSKI FAKULTET NIŠ**

**Naučno-nastavno Veću**

Na sjednici Nastavno-naučnog Veća Filozofskog fakulteta od 25.03.2015. godine imenovan sam za recenzenta za davanje stručne ocjene rukopisa zbornika radova jezičke sekcije sa osme multidisciplinarne međunarodne konferencije *Jezik, književnost, diskurs*, održane na Filozofskom fakultetu u Nišu 25. i 26. aprila 2014. godine. Na osnovu te odluke, podnosim Vijeću sljedeću

**RECENZIJU**

Zbornika radova više autora

*urednica Biljane Mišić Ilić i Vesne Lopićić*

*pod nazivom* ***Jezik, književnost, diskurs: jezička istraživanja***

Zbornik lingvističkih radova *Jezik, književnost, diskurs: jezička istraživanja* sa pomenute međunarodne konferencije sastoji se od 46 radova autora iz Srbije, Crne Gore, Bosne i Hercegovine, Makedonije, Hrvatske, Bugarske i Francuske. Radovi su podijeljeni u četiri dijela: (1) Specifični diskursi – tekst, stil i registar; (2) Diskurs, politika, komunikacija; (3) Diskursna vrednost elemenata jezičkog sistema; i (4) Diskursna perspektiva u nastavi stranih jezika.

Osnovna nit koja povezuje sve ove radove je diskurs. Dovodeći u vezu jezik i književnost sa aktuelnim društvenim pojavama, organizatori konferencije su pošli od ideje da termini „diskurs“ i „analiza diskursa“ predstavljaju predmet interesovanja i u mnogim drugim društvenim naukama. Međutim, istraživačka praksa pokazuje da opseg lingvističkih istraživanja u ovoj oblasti daleko prevazilazi pristupe ovoj diciplini u drugim naukama. Istovremeno, analiza diskursa je multidisciplinarna obast, tako da kao lingvistička disciplina ona u velikoj mjeri zalazi i u druge oblasti.

Čini se da je analiza diskursa oblast u kojoj dolazi do najvišeg stepena približavanja lingvistike i književnosti, koje su bile i predmet ove konferencije.Tako rad Slavice Perović „Diskurs kao odgovor na Jakobsonovo sramno zaostajanje“ dovodi u vezu proučavanja jezika i književnosti upravo preko diskursa u okviru koga su one našle „zajednički jezik“: Kroz analizu diskursa ove dvije discipline su se približile, a raznolikost njihovih naučnih pristufpa je ublažena. Na taj način, ovaj rad, proistekao iz plenarnog predavanja, na najbolji mogući način postavlja osnovu kako za lingvističke tako i za književne priloge ovom zborniku.

Potvrdu za ove stavove nalazimo već u narednom radu Miloša M. Kovačevića, u okviru prvog dijela o specifičnim diskursima – tekstu, stilu i registru, koji pjesmu savremenog srpskog pjesnika Aleka Vukadinovića posmatra kao zatvoreni poetski diskurs, odnosno tekst, istražujući u njoj kohezione i koherencijske veze.

O savremenosti analize diskursa govori i rad koji se bavi tehnologizacijom diskursa u vrednovanju naučnog rada u društvenim i humanističkim naukama. Autori upućuju na odlike ovih tekstova poput tehnologizacije i prisustva formula i specifičnih modela kvantifikacije. Akademski diskurs je i predmet rada koji se bavi interpretacijom povezanih rečenica/iskaza kroz upotrebu kohezivnih sredstava. Etnografija komunikacije, kao jedan od pristupa analizi diskursa, osnova je rada koji analizira na koji način univerzitetski sajtovi služe kao sredstvo ubjeđivanja i osnova konkurencije na tržištu.

Koliko diskurs zalazi u druge oblasti na najbolji način pokazuju i radovi koji se bave oblastima gastronomije (sa fokusom na konstative i direktive) i restoranske kritike (iz ugla pojmovnih metafora). Slijede dva rada koji se bave diskursom reklama, jedan koji obrađuje stilske izraze kao osnovu polugu ubjeđivanja potršača da mijenjaju svoje mišljenje i ponašanje, i drugi koji prikazuje na koji način se polne ideologije promovišu putem reklama za muške i ženske parfeme, čime postaju sredstvo polne segregacije i održavanja polne socijalizacije. U ovom radu koristi se pristup kritičke analize diskursa kao jednog od najviše korišćenih metoda u posmatraju jezika i raznih društvenih (ideoloških, kulturnih, političkih) pojava.

Pisani diskurs u oblasti pravne struke je predmet rada koji pravni diskurs posmatra iz ugla kognitivne lingvistike ili, preciznije, metafora. Za oblast prava vezan je i rad koji obrađuje zakone i propise u oblasti autosrkih prava. Takođe je interesantan rad koji posmatra stilske odlike upustava za upotrebu ljekova, prvenstveno na leksičkom i sintaksičkom nivou.

Radovi u ovom zborniku dotiču se i medijskog diskursa. Jedan od tih radova bavi se novinarskim pripovijedanjem, odnosno narativni diskursom, fokusirajući se na romantizovanu i umekšanu sliku važnih događaja. Tu je i rad o vizuelnom jeziku stripa i etničkom vicu kao posebnom tipu humorističkog diskursa koji ispituje lingvističke i ekstralingvističke faktore vezane za etničke stereotipe u vicema.

Drugi dio ovog zbornika posmatra diskurs u odnosu na politiku i komunikaciju. Tako se u ovom dijelu može pročitati rad o klasterima metafora u izvještajima o predsjedičkim izborima u Americi kroz kvantitativno-kvalitativnu analizu. Povezan sa ovim je i rad o modalizovanim iskazima u istoj predizbornoj debati između Obame i Romnija, koji posmatra modalnost kao epistemičku deisku. Veza između kognitivne lingvistike i kritičke analize diskursa demonstrirana je kroz analizu predstavljanja azilanata u medijskom diskursu, dok su tekstualni i ilokucioni aspekti političkih slogana posmatrani na primjeru predsjedničkih izbora u Srbiji 2012. godine. Pragmatični ugao analize primijenjen je kroz posmatranje izvinjenja sa aspekta teorije učtivosti

Kombinacija krističke analize diskursa, ovog puta sa analizom konverzacije, demonstrirana je u radu koji posmatra metalingvistička sredstva za izražavanje moći u diskursu kroz funkcije prekidanja i ćutanja u televizijskim intervjuima. Metakomunikacija, odnosno komunikacija o komunikaciji, i njena upotreba u svakodnevnom životu predmet je još jednog rada, a tu je i rad o oblažavanju neslaganja tokom neformalnih sastanaka iz interkulturalne perspektive.

Interesantno istaživanje, takođe iz ugla interkulturalne perspektive, prezentirano je u radu koji se bavi upotrebom anglicizama, prebacivanjem koda i gramatičkim greškama među srpskim emigrantima u Kanadi, dok naredni rad govori o stavovima govornika srpskog jehzika o javnom i privatnom diskursu u manjim sredinama u Srbiji.

Treći dio zbornika sadrži radove koji se odnose na jezičke elemente na mikronivou. U te elemente spadaju kvalifikativne adverbijalne dopune u političkom diskursu, upitni dodatak u diskursu intervjua, pauze i tempo govora kao korelativi ubjedljivosti, modalni glagoli u naučnom diskursu, modalnost diskursa u diskursu, topikalizacija u diskursu, klauze u funkciji pridjevske dopune iz diskursnog ugla, strukturisanje uzročno-posljedičnih odnosa u diskursu novinskih vijesti, višečlani konstrukti u diskursu elektronike koji se ispoljava na prozodijskom nivou, kolokacije u diskursu zaštite životne sredine, lekseme kroz prizmu etnografije govora i književnog i razgovornog diskursa, kao i opsceni diskurs u balkanskim jezicima, francuskom i srpskom.

Pedagoški aspekti diskursa predmet su radova iz četvrtog dijela ovog zbornika. Prvi rad u ovom dijelu posmatra analizu diskursa u nastavi jezika na univerzitetskom nivou, polazeći od modela Sinklera i Kultarda. Negativni transfer, kao jedan od ključnih pojmova metodike nastave, obrađen je u analizi diskursa društvenih medija, odnosno formalnoj e-mail prepisci između studenata i nastavnika. Oslovljavanje sagovornika iz ugla pragmatičke kompetencije učenika je još jedna od značajnih tema iz ovog dijela. Kako se istraživanja uglavnom bave analizom jezika stranih govornika, interesantan je rad koji polazi iz sasvim druge perspektive. Naime, u radu se studenti engleskog jezika za posebne namjene javljaju kao analitičari jezika izvornih govornika. Jezik za posebne namjene predmet je još jednog rada, ali ovog puta iz ugla kreiranja kurseva za ovu vrstu nastave. Zbornik vrlo prikladno zaključuje rad o neophodnosti uključivanja kulturoloških komponenata u analizu diskursa.

Iako se na prvi pogled radi o heterogenim temama, činjenica je da ovaj zbornik upravo ukazuje na multidisciplinarnost analize diskursa koja povezuje sve radove. Osnovna nit koja se provčai kroz sve radove jeste diskurs, koji se posmatra iz ugla kritičke analize diskursa, etnografije komunikacije, kognitivne lingvistike, analize konverzacije i drugih aspekata analize diskursa. Značajan je svakako i dio koji se bavi pedagoškim aspektima ove discipline. Pored toga, na najbolji način je demonstrirana primjena analize diskursa u raznim oblastima, a broj analiziranih jezičkih elemenata je veoma širok i uključuje, između ostalog, metaforu, koheziju, koherenciju i mnoge druga. Uz to, veliki broj radova posmatra jezike kroz njihovo kontrastiranje, što doprinosi i tezi o interkuturalnom karakteru analize diskursa.

Zbornik *Jezik, književnost, diskurs: jezička istraživanja* demonstira raznovrsnost istraživanja i metoda u oblasti analize diskursa. On na najbolji mogući način prikazuje potencijale ove discipline, ali i bogatstvo istraživanja u ovoj oblasti u Srbiji i u regionu. Broj publikacija iz oblasti analize diskursa nije veliki kod nas, tako da će ovaj zbornik predstavljati izuzetno veliki doprinos promovisanju i razvoju ove discipline.

Uzimajući u obzir sve aspekte i vrijednosti ovog zbornika, sa zadovoljstvom želim da ga preporučim za objavljivanje, uvjeren da će on biti od velike koristi kako istraživačima, tako i studentima, ali i široj javnosti.

Podgorica, 17.04.2015.

 Prof. dr Igor Lakić

Univerzitet Crne Gore